

el Ayuntamiento no debía mezclarse en el asunto.

A la comisión de Hacienda pasa una instancia de D. Agustín Lurizaga, solicitando agua para las obras que construye por cuenta de D. Carlos Espinosa de los Monteros, en el ensanche Oriental, y a la de Obras, otra de D. Pedro María Oñate, para que se le permita abrir un establecimiento de vinos y aguardientes en la casa número 8 de la calle del General Jáuregui.

A la de Policía Urbana pasaron una instancia de D. Manuel Urcola, manifestando que está dispuesto a hacerse cargo de algunos de los materiales de la luz eléctrica que posee en sus almacenes el Ayuntamiento, y otra de D. José Olorza y consortes, para que se les constata, como antes, hacer la matanza de cerdos en el Antiguo.

A la de Policía Rural pasó una instancia de D. Ignacio Asurmendi, solicitando autorización para ocupar con materiales un trozo de terreno entre la Misericordia y el camino de Concorren, y a la de Obras otra de D. Ramón Izaguirre, ofreciendo 48 metros cuadrados de terreno, a 7 pesetas metro.

A la de Hacienda, un escrito de doña Angela Betelu, solicitando permiso para ceder a D. José Antonio Galtzarain, la sepultura número 28 de la calle de Santa María del cementerio de Polloe.

Se aprobó la nota de los jornales satisfechos por el Ayuntamiento en la pasada semana, y pasaron a examen del síndico varias cuentas importando 1.795,50 pesetas, acordándose no pagar cuenta alguna a las personas que tengan pendientes otras con el Ayuntamiento.

A propuesta del concejal, Sr. Gorburu, quedó ocho días sobre la mesa un informe de la comisión de Espectáculos, en el que se propone que se otorgue una subvención al actor D. José Barts, y se le conceda el gas gratis, con el fin de que pueda continuar actuando en el Principal con la compañía que dirige.

Se lee una comunicación del escultor, Sr. Aguirre, dando cuenta de su viaje a Barcelona, y pasando la cuenta de los gastos que ha hecho. Ascienden estos a 465,75 pesetas.

Pasa a estudio de la comisión respectiva un escrito del Sr. Belner ofreciéndose a transformar el reloj del mercado del Ensanche.

El Sr. Aguilaga denuncia que se está derribando el edificio del antiguo hospital de San Martín, y que cree que el material se emplea en otros, con lo que no está conforme, pues debe quemarse para evitar el contagio de algunas enfermedades. Se acuerda poner el hecho en conocimiento de la junta provincial de Sanidad.

A propuesta del señor Gorburu se acuerda que la comisión respectiva examine los contadores de agua.

El señor Mercader manifiesta que a la comisión especial de la traida de aguas le ha sido imposible presentar las bases para el concurso; que lo hará en breve; y que para tratar del asunto podría el Ayuntamiento renunciar en sesión extraordinaria.

El señor Uceyeta dice que, según sus noticias, el señor Cabotón ha presentado en el Congreso una proposición de ley, pidiendo que puedan expropiarse las aguas mientras las poblaciones que tratan de abastecerse no tengan 250 litros por habitante, y que como el Ayuntamiento se propone solicitar 250 litros por segundo, sería conveniente pedir a los diputados de la provincia que apoyasen la petición en tal sentido.

El Presidente recomienda a la comisión de Policía Urbana despache pronto el asunto referente al terreno donde han de ser enterrados los caballos, y a la de Obras que informe en breve acerca del saneamiento de las regatas del Chofra, Atocha y Antiguo.

### NOTICIAS

Ha entrado ayer tarde en el vecino puerto de Pasajes, remolcado por los remolcadores *Cantabria* y *Siglo*, de Bilbao, el vapor *Cámara*, que se dirige a Bayona con cargamento de trigo.

En la travesía, y hallándose el *Cámara* a la altura del Cabo Machichaco, se le rompió el timón, quedando el buque sin gobierno y a merced de las olas.

Esta ha sido la causa de que se haya visto precisado a recalar en la bahía de Pasajes, donde sufrirá algunas reparaciones provisionales para poder continuar su viaje.

Tomándola de un periódico de Pamplona, publicamos hace bastantes días una noticia, en la que se daba cuenta de haber sido capturado por la guardia civil del puesto de Zudaire, en la venta de Urbasa, un sujeto llamado Valentín Baquedano Martínez, natural de Puente de Reina, cuyo individuo se decía que estaba reclamado por el gobernador civil de Guipúzcoa desde el año 1886, por robo de 2.000 duros y varias libras de casa de los señores Saragüta y Lasgubiar, de San Sebastián, más una póliza número 3.008 de préstamo del Banco, valorada en veintidós mil reales.

Dicho individuo se presentó ayer en nuestra redacción para manifestarnos que después de haber sido conducido por la guardia civil y encerrado en la cárcel del Antiguo, se le ha puesto en libertad sin ni siquiera haberle tomado declaración.

Las horas de pleamar serán hoy a las 9,24 de la mañana y 9,48 de la noche; y las de bajamar, a las 3,12 de la madrugada y 3,36 de la tarde.

En las carreras de caballos verificadas anteayer en Burdeos, y al saltar una valla, cayeron de sus caballos los jockeys Bordenave y Lightfoot, resultando muerto el primero y gravemente herido el segundo.

Se ha abierto una suscripción para socorrer a sus familias.

En uno de los días de la presente semana llegará a esta ciudad, procedente de Segovia, el castródrigo de Historia

Natural, D. Félix Gila Fidalgo que viene a sustituir en el Instituto de esta provincia al señor Ríos y Rial.

Según nuestras noticias, el señor Gila se posesionará inmediatamente de la cátedra y sin pérdida de tiempo publicará los programas de sus asignaturas.

Según las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima al sol fué de 21,0 grados centígrados, y a la sombra de 15,9. La mínima a la sombra de 7,4 y al reflector indicaba 7,0.

La altura barométrica, en milímetros, era a las nueve de la mañana de 769,29 y a las tres de la tarde de 763,43.

El viento tuvo la dirección dominante del E, y su velocidad media (diaria) en kilómetros ha sido de 90,9. La lluvia expresada en milímetros fué de 0,0.

El vapor francés *Biscaye*, capitán Bihan, que salió del puerto de Bilbao para Swansea el día 12 del corriente, se vio precisado a entrar de arribada en el puerto de Brest el 16 del mismo, a consecuencia de la imposibilidad de continuar su marcha por el mal estado de la mar.

M. Bihan puso en conocimiento de la autoridad de marina que el día 13 de Noviembre, a las 3 y 30 de la mañana, y por los 46,30 latitud N. y 8,30 longitud O. encontró a la barca rusa *Emilia Raumo*, cargada de madera, completamente desmontada y entre dos aguas, siendo un constante peligro para los buques que navegan por el indicado derrotero.

La tripulación de este buque es la que salvó y condujo al puerto de Bilbao el vapor inglés *Mythlene*.

Por la alocución han sido remitidas a la Comisión provincial, las relaciones de las estancias causadas por los presos existentes en la cárcel correccional y del partido de esta ciudad, durante el mes de Octubre último, importantes en junto la cantidad de 1.066,72 pesetas.

Anteañoche varó en la escollera del remolcador el vapor inglés *Kyde*, que salía del puerto de Bilbao cargado de mineral para Inglaterra, remolcado por el remolcador *Algorta*.

El accidente fué debido a una mala guiñada del buque.

Los esfuerzos del *Algorta* fueron inútiles para sacar al *Kyde* de su peligrosa situación, por lo cual hubo necesidad de pedir auxilio, acudiendo inmediatamente al remolcador *Cantabria*, que juntamente con el *Algorta* hizo esfuerzos, aunque inútilmente, para salvar al buque inglés. Así quedó el *Kyde*; pero se conoce que durante la noche fué llevado el buque por las corrientes hacia la escollera del muelle nuevo de Portugeta, en cuyos bloques tropezó, sufriendo grandes averías, entre ellas la del codaste y la del timón, que quedaron destruidos.

Al día siguiente los remolcadores *Rodas* y *Bilbao* lograron poner a flote el buque inglés, que ya tenía la popa sujeta, entrándolo en la ría y llevándolo hasta la playa de Sotao, donde inmediatamente comenzaron a trabajar en él los buzos, para proceder después a reparar las muchas e importantes averías que ha sufrido.

Ayer fué comunicado al alcalde de la villa de Asigarra que el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de esta ciudad, en el que celebró el día 1 del actual, aceptando con reconocimiento el voto de gracias en favor de éste por la ayuda que prestó el cuerpo de bomberos de esta localidad en el incendio acaecido en la casería Antoniones, en la madrugada del 2, a la vez que le fué remitida la cuenta de los gastos hechos, que asciende a la cantidad de 369,50 pesetas.

Ayer fueron sacrificadas en el matadero de Comoriza 27 reses vacunas, 3 carneros y 10 cerdos.

El explorador sueco Ohlin, que habiendo a las regiones polares para buscar a sus compatriotas los sabios Björning y Kallstenius, ha vuelto por fin a Suecia. De las impresiones y de los rastros que dio el explorador ha encontrado en su viaje, deducirse que los dos sabios han perecido entre aquellos hielos, y confirmando esta opinión el hecho de haber encontrado Ohlin un esqueleto y los fragmentos de unos papeles, que, después de un examen bastante detenido, han resultado formar parte del Diario de viaje de Björning.

Las oposiciones para cubrir la plaza de director de la futura banda municipal de Bilbao, se calcula que han costado al Ayuntamiento de aquella villa de 9.000 a 10.000 pesetas.

Nos parece que es una cantidad bastante "regulorita" para unas oposiciones.

De Pasajes llegó ayer al mercado de esta capital bastante cantidad de besugo, que en su mayor parte fué exportado al interior.

Ha fallecido en Tudela, donde se hallaba de guarnición, después de larga y penosa enfermedad, el pundonoroso teniente coronel del primer batallón de Ballén D. Manuel Landá.

Procedente de Gijón, y con cargamento de carbón, fondó ayer en este puerto el pallebot *Concepción*.

La junta de clases pasivas ha consignado en la Delegación de Hacienda de esta provincia el haber mensual de 97,50 pesetas, a favor del maestro armero de infantería D. Juan Puche Crespo.

El gobernador civil de esta provincia ha remitido a la comisión provincial, para el estudio de un expediente, instruido a instancia de D. Manuel Guibenzu, que solicita la extensión del servicio militar de su hijo Ramón.

También ha pasado a la comisión provincial, con objeto de que informe, otro expediente que se instruye a instancias de D. Manuel Marquina, que solicita la gracia de indulto para el prófugo Lorenzo Marquina, hijo del interesado.

El Ayuntamiento se propone conceder gratis el gas que se consume en el Teatro Principal, y la compañía que actúa en el mismo, devolviendo además al señor Barta las cantidades que haya satisfecho por tal concepto, concediéndole en esta forma la subvención que tenía solicitada.

Por noticias particulares recibidas en San Sebastián se sabe que el proyecto de traida de aguas del señor Aguilaga, que se encuentra en el ministerio de Fomento, ha sido informado desfavorablemente.

La compañía que actúa en el Principal representará en breve en este coliseo la bonita comedia en tres actos *El pañuelo blanco*, de nuestro querido amigo D. Eusebio Blasco.

También se están ensayando las zarzuelas *La Candelada*, *Viento en popa*, *El grumete* y *Pan y toros*.

Es muy probable que en la presente semana se reúna el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, para aprobar las bases que han de regir en el concurso que habrá de celebrarse con motivo de la traida de aguas.

La comisión parece que propondrá al Ayuntamiento que en vez de dos sean tres los premios que se concedan; uno de 15.000 pesetas, otro de 10.000 y otro de 5.000.

### Quintos

El representante de la Sociedad «La Esperanza» advierte a los mozos de esta zona no contraten con ninguna Sociedad, hasta conocer las condiciones de «La Esperanza» que son las más ventajosas, a cuyo fin y con objeto de facilitar la contratación pasará el mismo por los pueblos de Irún, Oyarzun, Hernani, Tolosa, Bossalu, Zumarraga, Vergara, Mondragón, Areatxavata, Oñate, Eguitea, Elizate, Dava, Gestona, Zarauz y Aya del 15 de este mes al 4 de Diciembre próximo avisando su llegada por los medios de costumbre.

Los depósitos no los recibe el representante, sino que se hacen en el Banco de España o casa de confianza.

La estatua del inolvidable «Antón de los Cantares» ha sido modelada ya por el eminente escultor Mariano Bonillare, y remitida a Barcelona al Sr. Marfiora, quien se encargará de fundirla en bronce. El Sr. Bonillare dirigirá la operación, personalmente, y dentro de un plazo corto, la estatua se hallará en disposición de ser colocada en el pedestal.

El diestro «Minuto» ha publicado en *Caixas* una coja suelta negando que sea cierta la noticia circulada por la prensa, y que torreará con Gaerria no diez, sino diez mil corridas, pero para aprender lo muchísimo que ésta puede enseñar.

Procedente de Francia llegó ayer a esta ciudad la duquesa viuda de Ballén, que se ha hospedado en su casa de la calle de Easo.

Anoche tuvimos el gusto de presenciar el ensayo general con orquesta, de la zarzuela en dos actos *D. Benito de Pantoja* que se estrenará mañana en nuestro Teatro Principal.

Las músicas, que es muy bonita y de un corte original, ha de gustar mucho, sobre todo un coro de semicantantes y coje gaitas y un conjunto. Es una de las mejores partituras del maestro Nieto. Podemos asegurar que la obra será del agrado del público, y que el que asista mañana al teatro será numeroso y distinguido.

Desde una altura de cuatro metros se cayó ayer tarde a la regata que pasa por la posesión del conde de Caullida, un niño de corta edad, hijo del jardiner de aquella finca.

Una hermana suya, de siete años de edad, que advirtió lo ocurrido, se descolgó por la casería que recoge las aguas del canal del tejido, y descendió hasta el río, salvando a su hermanito de una muerte cierta.

La valerosa niña fué muy felicitada por todas las personas que tuvieron conocimiento del suceso.

### En Jal-Ajal

Jugóse ayer en esta frontón el partido de pelota concertado entre Ayestarán y Berroeta contra Amasbar y Elósegui.

El partido resultó aburrido, pues debido al sobarbio juego que desarrolló Ayestarán, dominó a sus contrarios dejándolos en 34 tantos.

Berroeta jugó bien y hasta se permitió alguna dejadita.

Ayer se inscribieron en los libros de registro de la cárcel del antiguo una entrada y una salida, quedando 73 presos.

Anteañoche tarde presenciaron los asistentes al frontón de la calle de la Amistad, de Bilbao, un partido monstro.

Poco Azconagua y Angel Garro, azules, pelearon contra Pedros el peñeño y Abdián, rojos.

Igualaron veinte veces, la última a 38, y con tal brío, limpieza y habilidad jugaron los cuatro pelotaris, que el público que no había hecho apuestas, les tributó ruidosísimos aplausos. Jugaban por amor al arte, y por amor al arte les aplaudieron los aficionados.

Por real orden de 16 del actual se comenció el coronel de estado mayor del ejército del distrito de Filipinas, D. Pedro Bascarán y Letza, ser baja en aquellas listas y alta en la Península, quedando en situación de reemplazo, en el punto que alija, interin obtiene colocación.

Uno de los días de la semana pasada murió ahogada en el pueblo de Eraso (Navarra), la vecina Gregoria Elieche.

Esta pobre mujer que estaba lavando en un riachuelo, fué atacada de un sicope y cayó al agua, y como se encontraba sola allí falleció.

En lastrá zarparon ayer de este puerto para los de Gijón y Bayona, respectivamente, los vapores *Fernandea Sanz* y *San Miguel*.

### Jal-Ajal

Partido para esta tarde, entre Ibaeta y Elósegui, colorados, contra Navas y Izaguirre, azules, a sacar todos de los 7 y 12 con seis pelotas renovadas.

Pasesos y sillás dos pesetas.—Galerías y gradas 0,50.

Anoche fué encerrado en los calabozos de la inspección de policía urbana un sujeto que dijo ser cocinero del vapor Norte, y el cual se había mareado en tierra.

Con la correspondiente multa fué castigado anoche un carretillero que no llevaba farol en el vehiculo que guiaba.

Mañana celebrará sesión ordinaria la comisión provincial.

Procedente de Santander fondó ayer en nuestro puerto el vapor Norte, que trajo para el comercio de esta plaza 599 barriles de sardinas prensadas.

Se han dado las órdenes oportunas al depositario de los fondos municipales para que se sirva entregar al director de la Banda las 500 pesetas con que el Ayuntamiento acordó gratificar a los individuos de la misma por el concurso prestado en los festejos celebrados durante el pasado verano, a fin de que dicha cantidad sea distribuida el día de mañana, con motivo de la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos.

En los almacenes de la estación férrea de esta capital fueron depositados ayer dos vagones, uno de primera y otro de tercera, para la compañía del ferrocarril de Elgoibar.

Han sido adjudicadas a D. Miguel Comillas las obras de construcción de cuatro puentes destinados al matadero de Comoriza, por la cantidad de 545 pesetas.

El plazo para la completa terminación de las citadas obras es de 30 días.

Ayer por la mañana estuvo reunida en la Casa Consistorial la comisión de Obras de nuestro municipio.

El coronel de la zona de reemplazamiento de San Sebastián ha dirigido a los alcaldes la siguiente circular:

«Se advierte a los ayuntamientos de esta zona que oúden de que en las relaciones que han de entregar los comisionados en la caja de recluta el día 3 de Diciembre próximo, se especifiquen bien las señas de residencia, calle, número, provincia, pueblo o nación de los individuos de los suyos respectivos que no estén en el territorio de la zona.

Tendrán presente que el día 15 de dicho mes debe tener conocimiento esta zona de los reclutas que resulten prófugos por no haberseles podido entregar, por ausencia o ignorado paradero, los alcaldes, los posesos que los comisionados habrán recibido de la caja de recluta según dispone la citada real orden.

Advertirán a los individuos de sus de marcaciones que pretenden sustituirse por Ultramar, que no se admitirá en esta zona ningún expediente de sustitución que no esté completo y en debida forma la documentación, incluso dos fotografías del sustituto; debiendo ser éstas de cuerpo entero, y con la cabeza descubierta, que deban formar parte en dicho expediente, siendo éste presentado personalmente por el sustituto y sustituido en estas oficinas cualquier día hasta el 31 de Julio, en inteligencia de que si por alguna falta en la composición de aquél les fuera devuelto, se considerará como no presentado hasta el día en que se presente completo y sin tacha.»

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer los siguientes registros:

NACIMIENTOS.—María Francisca Alvarez y Múgica.—Francisco Oñaso y Gospe.—Ostavia Bender y Baum-tark.—Felisa Odoñana y Gastaris.—Félix Ostoa y Zabiola (expósito).—José Miguel Maximino Laburu y Landá.

DEFUNCIONES.—José Antonio Olaeaga et al. Iribarren.—Josefa Ramona Gorrochategui y Sorozabal.

La dirección general del Tesoro Píblico ha consignado en la delegación de Hacienda de esta provincia la cantidad de 48.480 pesetas, para pago a las clases pasivas de la mensualidad de Noviembre.

Ha sido sobresada por la audiencia de esta ciudad la causa que se inició sobre el incendio de la casería denominada «Venta de los Mártires», sita en Azcoitia.

Aprovechando el hermoso día que ayer disfrutamos, las tropas de la guarnición estuvieron practicando ejercicios en el campo de manobras del Antiguo.

Durante la ausencia del gobernador civil, Sr. Besón, se ha hecho cargo del mando de la provincia el secretario don Antonio Gimenez.

El Ayuntamiento ha satisfecho por jornales, en la pasada semana, 1.415,35 pesetas.

Ha quedado nuevamente desierta la subasta para la venta del solar H, de la manzana número 29 del Ensanche de Amara.

Desde el tercer piso de una casa en construcción, de la calle de Mirauros, se cayó anteañoche un albañil, quien tuvo la suerte de ir a parar a un montón de arena y quedar de plé, no sufriendo más que ligeras contusiones.

Consulta de Medicina y Cirujía Quedo, 22, 2.ª derecha

241 enfermos curados. Si algún enfermo es el primer reconocimiento resultará incurrir, se le dirá a la familia para evitarle gastos y molestias. Horas de 10 a 12 y de 4 a 6.

### LA VILLA DE BILBAO

Calle Reina Regente, número 1

Fábricas de camas y jergones de muelles, garantizados.—Muebles de todas clases.

Ventas al contado y a plazos, desde una peseta semanal.

Importante.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al Mercado.

5 duros, oama y jergón de hierro

## LOTERIA NACIONAL

(Por telégrafo)

En el sorteo verificado hoy, 20 de Noviembre, han resultado premiados con los mayores los siguientes números:

3.225, 27.856, 81, 5.099, 24.806, 21.191, 1.089, 23.990, 24.636, 13.808, 19.247, 12.763, expedido en Irún y 5.927 en San Sebastián, ambos de 4.000 pesetas.

Premiados en la provincia de Guipúzcoa

Con 500 pesetas  
3.032 3.443 3.615 4.745 5.208 7.616 8.090 8.603 8.757 8.911 10.763 12.542 12.763 12.765 13.635 13.652 14.951 16.409 18.769 19.304 19.359 22.813 23.504 24.336 24.342 25.262 26.467 26.468 26.939 26.940 27.124 27.125 27.800 27.845

## TELEGRAMAS

Servicio especial de «La Voz de Guipúzcoa», EXTRANJERO

Sesión de la Cámara.—Un tumulto.—En el Senado.—Los fusileros.—Los que mueren.—Noticias varias.

PARIS 20, 7 t.

Esta tarde se ha producido un gran escándalo en la Cámara.

El socialista Guesde interpelló al gobierno sobre la anulación de un acuerdo del consejo municipal de Roubaix, estableciendo un servicio farmacéutico al precio de coste y de un centro de consultas judiciales gratuito, y dijo:

«Los pueblos están todavía bajo la tutela del rey, mejor dicho, del czar. Pero los socialistas no son polacos, ni czaristas (rumores)... ni patriotas (tumulto).»

El escándalo duró largo rato, y cuando el jefe del gobierno condonó las frases de M. Guesde, la Cámara le aplaudió.

En el Senado se ha leído un proyecto de ley concediendo un crédito para socorrer a las poblaciones del Norte que han sufrido desastres en el último ciclón.

Después se empezó a discutir la ley de farmacia.

El destacamento de marinos venido para asistir a los funerales del czar ha dado la guardia esta mañana al palacio del Eliseo.

El presidente les pasó revista después del consejo de ministros, y les dió medallas, después de haber estrauchado la mano del oficial jefe del destacamento.

Mañana por la noche asistirán a la función del teatro de la ópera cómica.

Ha fallecido en San Petersburgo el gran pianista y compositor célebre Antonio Rubinstein.

Esta mañana se han celebrado en Notre-Dame de Lorette los funerales por el alma de M. Maguard, director del *Figaro*.

Al acto ha asistido una concurrencia inmensa.

Un telegrama de Sanghai anuncia que los japoneses, victoriosos en Port Arthur, han hecho un desembarco á cuarenta millas al Sur de Taku.

La marina china acaba de ser provista de gran número de cañones de tiro rápido.

La *Riforma* de Roma dice que mañana se presentará una demanda contra Giolitti, expresidente del gobierno italiano, en la instrucción del proceso por sustracción de documentos de Banco Romano.

Se espera que mañana sea anunciada la boda del czar y que esta se verificará el lunes con gran pompa, suspendiéndose el duelo ese día.

La ceremonia se verificará en la capilla del palacio de Invierno donde vivirán los recién casados.

Después pasarán una temporada en Tsarkswesels.

La emperatriz viuda vivirá con el gran duque Jorge.

### INTERIOR

El anarquista Salvador.—Su arrepentimiento.—Lo de Rio de Oro.—Los marinos norteamericanos.—En Málaga.—Toma de posesión.

MADRID 20, 8 n.

Esta mañana ha sido puesto en capilla el anarquista Salvador.